

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

**JAARGANG 2009 Nr. 195**

---

---

A. TITEL

*Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese  
Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek  
Armenië, anderzijds;  
(met Bijlagen en Protocol)  
Luxemburg, 22 april 1996*

B. TEKST

De Nederlandse tekst van de Overeenkomst, met Bijlagen en Protocol, is geplaatst in *Trb.* 1996, 288.

Zie voor de Nederlandse tekst van het Protocol van 19 mei 2004 *Trb.* 2004, 250.

Zie voor de Nederlandse tekst van het Protocol van 27 juni 2007 *Trb.* 2007, 190.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1999, 130, voor het Protocol van 19 mei 2004 *Trb.* 2004, 250 en voor het Protocol van 27 juni 2007 *Trb.* 2007, 190.

E. PARTIJGEGEVENS

**Overeenkomst**

Zie *Trb.* 1996, 288.

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type <sup>s</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Armenië	22-04-96	22-06-98	R	01-07-99		
België	22-04-96	23-12-98	R	01-07-99		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Bulgarije		01-04-09	T	01-04-09		
Denemarken	22-04-96	06-02-98	R	01-07-99		
Duitsland	22-04-96	22-10-98	R	01-07-99		
EG (Europese Gemeenschap)	22-04-96	28-05-99	R	01-07-99		
EGKS (Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal) (< 24-07-2002)	22-04-96	31-05-99	R	01-07-99		
EURATOM (Europese Gemeenschap voor Atoomenergie)	22-04-96	31-05-99	R	01-07-99		
Finland	22-04-96	09-07-96	R	01-07-99		
Frankrijk	22-04-96	28-05-99	R	01-07-99		
Griekenland	22-04-96	27-04-98	R	01-07-99		
Ierland	22-04-96	24-05-96	R	01-07-99		
Italië	22-04-96	04-06-98	R	01-07-99		
Luxemburg	22-04-96	22-07-98	R	01-07-99		
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b> – Nederland – Ned. Antillen – Aruba	22-04-96	17-07-98 – –	R	01-07-99 – –		
Oostenrijk	22-04-96	16-06-97	R	01-07-99		
Portugal	22-04-96	11-11-98	R	01-07-99		
Roemenië		01-04-09	T	01-04-09		
Spanje	22-04-96	15-05-97	R	01-07-99		
Verenigd Koninkrijk, het	22-04-96	13-07-98	R	01-07-99		
Zweden	22-04-96	21-05-97	R	01-07-99		

Partij	Onder-tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R= Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend						

### Protocol van 19 mei 2004

Zie *Trb.* 2004, 250 en *Trb.* 2005, 162.

### Protocol van 27 juni 2007

Zie *Trb.* 2007, 190.

Partij	Onder-tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Armenië	27-06-07	12-03-09	R	01-04-09		
België	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Bulgarije	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Cyprus	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Denemarken	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Duitsland	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
EG (Europese Gemeenschap)	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Estland	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
EURATOM (Europese Gemeenschap voor Atoomenergie)	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Finland	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Frankrijk	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Griekenland	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Hongarije	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Ierland	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Italië	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Letland	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Litouwen	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Luxemburg	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Malta	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b> – Nederland – Ned. Antillen – Aruba	27-06-07	29-05-08 – –	R	01-04-09 – –		
Oostenrijk	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Polen	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Portugal	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Roemenië	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Slovenië	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Slowakije	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Spanje	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Tsjechië	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Verenigd Koninkrijk, het	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		
Zweden	27-06-07	29-05-08	R	01-04-09		

\* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R= Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

#### F. VOORLOPIGE TOEPASSING

Zie *Trb.* 2007, 190.

#### G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1999, 130 en *Trb.* 2005, 162.

De bepalingen van het Protocol van 27 juni 2007, die vanaf 1 januari 2007 voorlopig werden toegepast, zijn ingevolge zijn artikel 4, eerste lid, op 1 april 2009 in werking getreden.

Het Protocol is ingevolge artikel 4, eerste lid, op 1 april 2009 voor het Koninkrijk der Nederlanden in werking getreden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, geldt het Protocol alleen voor Nederland.

#### J. VERWIJZINGEN

Voor verwijzingen en overige verdragsgegevens zie *Trb.* 1996, 288, *Trb.* 1999, 130, *Trb.* 2004, 250, *Trb.* 2005, 162 en *Trb.* 2007, 190.

Titel : Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap;  
Rome, 25 maart 1957

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2008, 51

Titel : Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap  
voor Atoomenergie  
(EURATOM);

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2008, 52

Titel : Verdrag betreffende de Europese Unie;  
Maastricht, 7 februari 1992

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2008, 53

Titel : Handvest van de Verenigde Naties;  
San Francisco, 26 juni 1945

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 143

Titel : Algemene Overeenkomst betreffende de handel in  
diensten;  
Marrakesh, 15 april 1994

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2007, 191

Titel : Overeenkomst betreffende het Internationale Monetaire  
Fonds;  
Washington, 27 december 1945

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 190

Titel : Overeenkomst betreffende de Internationale Bank voor  
Herstel en Ontwikkeling;  
Washington, 27 december 1945

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 191

Titel : Verdrag tot samenwerking inzake octrooien;  
Washington, 19 juni 1970

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 128

- Titel : Protocol bij de Schikking van Madrid betreffende de internationale inschrijving van merken; Madrid, 27 juni 1989
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2008, 102
- Titel : Verdrag inzake milieu-effectrapportage in grensoverschrijdend verband; Espoo, 25 februari 1991
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2008, 179
- Titel : Verdrag tussen het Koninkrijk België, de Tsjechische Republiek, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, Ierland, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, de Republiek Slovenië, de Slovaakse Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk Zweden, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (lidstaten van de Europese Unie) en de Republiek Bulgarije en Roemenië betreffende de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie; Luxemburg, 25 april 2005
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 59

Uitgegeven de *negende* november 2009.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

M. J. M. VERHAGEN